

Ferrovie dello Stato Italiane e Polizia Ferroviaria lavorano insieme per la sicurezza dei viaggiatori.

Proviamo ogni giorno a mantenere alti gli **standard di sicurezza**.

La campagna informativa di opuscoli, vademecum e annunci sonori con i consigli per riconoscere e quindi evitare gli stratagemmi utilizzati dai malintenzionati, viene arricchita da una nuova cartellonistica specifica sulle situazioni di rischio in cui possono incorrere i viaggiatori.

Ciò che aspettano i borseggiatori e i truffatori sono i momenti in cui maggiore è la tua distrazione, quando **stazioni e treni sono più affollati**.

STAI ATTENTO! *Fai la differenza*

L'adozione dei comportamenti preventivi, riportati in questo leaflet, ti aiuta ad evitare di diventare vittima di furti e truffe.

Ferrovie dello Stato Italiane (the Italian State Railways) and the Railway Police authorities work together to ensure the safety of travellers.

Every day, we do our very best to maintain high **safety standards**.

The information campaign consisting of brochures, advertisements and announcements, including tips to help travellers easily identify and avoid tricks of the trade used by ill intentioned individuals, is being complemented by new posters identifying specific risk situations that travellers may be subjected to.

Pickpockets and scammers typically rely on moments of high distraction on the part of the traveller, when **stations and trains are very crowded**.

Be aware! *Make a difference*

The adoption and awareness of preventive behaviours described in this leaflet, will help you avoid becoming a victim of theft and fraud.



Polizia di Stato

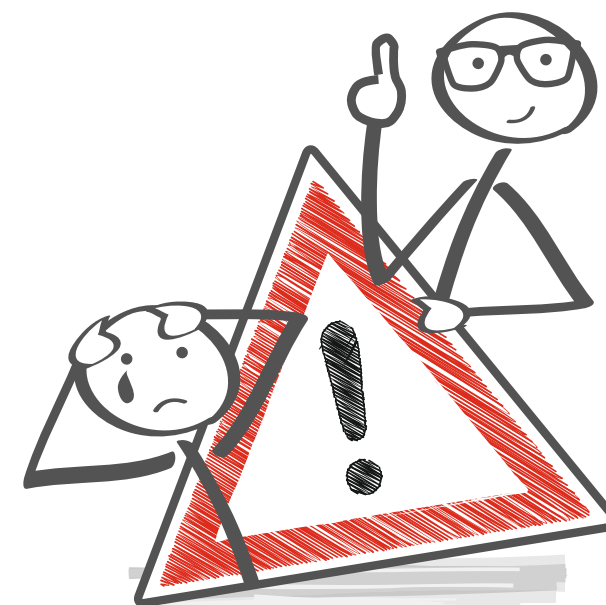


Polizia di Stato



STAI ATTENTO!
Fai la differenza

BE AWARE!
Make a difference





Presta attenzione nei classici luoghi di "lavoro" dei borseggiatori (atrii, biglietterie, aree Self Service, piattaforme di arrivo/partenza treni). Preferiscono i luoghi affollati. *Be aware of typical pickpocket "working" environments (halls and lobbies, ticket offices, Self Service areas, train arrival/departure platforms). They often prefer crowded conditions.*



Attenzione mentre stai operando presso le Self Service. Prepara prima il denaro che può servirti per l'acquisto, lontano da occhi indiscreti. *Be aware of your surroundings while using the Self Service ticket machines. Prepare your purchase money beforehand, away from prying eyes.*



Fai attenzione alle richieste di denaro da parte di estranei, potrebbero distrarti per consentire al complice di sottrarti il bagaglio. *Be careful of requests for money from strangers. This could be a distraction tactic to allow an accomplice to steal luggage.*



Tieni sempre d'occhio il tuo bagaglio. *Always keep a watchful eye on your luggage.*



Presta attenzione agli oggetti di valore anche se li conservi all'interno della giacca appesa al tuo fianco. *Pay very close attention to your valuables, even when kept inside a jacket pocket hanging at your side.*



Non lasciare nulla di valore sul tavolino mentre posizioni il bagaglio sulla cappelliera. *Do not leave any valuable items unattended on the table while stowing your luggage.*



Anche a bordo treno, tieni d'occhio il tuo bagaglio soprattutto durante le fermate. *Even on board the train, continue to keep an eye on your luggage, especially during stops.*



«No ticket? No parti!» Viaggiare con il biglietto è un obbligo. Acquisti il biglietto per viaggiare e non perché qualcuno potrebbe procedere ad un controllo. *"No ticket? No departure!" It is mandatory to travel with a valid ticket. Purchase a ticket to honour your travels – not simply because of potential controls.*



Non acquistare servizi da persone prive di regolare licenza. Non affidare il bagaglio ad altri. *Do not acquire services from individuals not in possession of a valid license. Never entrust your luggage to strangers.*



Non acquistare generi alimentari da venditori abusivi, potrebbe essere a rischio la tua salute. *Do not purchase food items from illegal vendors. Such items may pose health hazards.*

STAI ATTENTO! *Fai la differenza*
BE AWARE! *Make a difference*

